

Bran na novém albu přeje *Šťastnou cestu*

Kapela Bran přichází s novým albem *Beaj vat!* (čti beaž vát, bretonsky *Šťastnou cestu!*). Pestrá deska nabízí jak osobitě zpracovaný bretaňský folklor, kterému se na naší scéně skupina jako jedna z mála systematicky věnuje, tak i vlastní materiál včetně původních instrumentálek a poprvé i písniček v češtině.

Stejně jako u předchozích projektů kapely tvoří základ alba neotřele zpracované verze starých bretaňských písní s typickými tématy a příběhy. V úvodní baladě *Ar soudarded'zo gwisket e ruz* se říká, že červená je barva francouzské vojenské uniformy, černou zase navlékají duchovní. Voják v písni samozřejmě nedopadne dobře a poslední slovo má kněžská sutana. Protiválečně laděná je i známá píseň *Ye Jacobites*, původně skotský popěvek ze 17. století. Robert Burns ho později přetextoval a vtělil do něj univerzální, humanistické a protiválečné poselství. V této podobě došel oblíbenosti i v Bretani, třebaže text je v angličtině.

Pro bretonský folklor je samozřejmě zásadní moře a příběhy s ním spojené. *E parrez Langonned* je balada námořníka, který odplouvá do války. Neví, za koho ani kde má bojovat. V písni *Kabiten* si pak dívka nechá v dobré víře od matky mluvit do výběru nastávajícího. Mezi navrhovanými je jakýsi kapitán ze Saint-Malo, dále vdovec a dokonce celá trojice mladíků. Jako by se tím říkalo, že někdy je lepší se neptat. Zajímavé je, že skladbu tvoří jeden pozapomenutý text a starý nápěv, který k němu původně nepatřil.

V Bretani dobře známý popěvek *Pardon Spezed* ohlašuje zpěvák kapely Robert Fischmann na koncertech s nadsázkou jako „standardní až schematickou milostnou píseň, obsahující všechna žánrová kliše v následující sekvenci: milostné vzplanutí, tělesná láska, přenos pohlavní choroby, úspěšná diagnóza, amputace, příchod psa, konzumace amputátu a smrt psa.“

Píseň *Bonsoir, maître de maison*, pojednávající o velmi zvláštní noční návštěvě, zpracoval Bran v rytmu country. A *Son ar chistr* je hymna všech bretonských pijáků, v podání kapely místy lehce funky. Nepokrytě se tu vyzývá ke konzumaci alkoholu, konkrétně cidru, a ironizuje se stav manželský.

Album ale nezůstává jen u neotřelého zpracování tradičních písniček. Jeho druhou polovinu tvoří materiál původní, autorský. *Noc* je název písně kytaristy Vojtěcha Jindry. Bran v tomto případě poprvé zaznamenal píseň z vlastní dílny v češtině. Zůstává ale hudební jazyk kapely a nahrávka má jedinečnou atmosféru, kterou pomohl umocnit

jednoduchý vokál hostující zpěvačky Lenky Molové.

Ve skladbě **Ar yezh a garan** skupina zhudebnila text bretaňské básničky Anjely Duval, který pojednává o tom, že jazyk stromů, kamenů a dalších neživých věcí často dává větší smysl než lidské blábolení. Původní báseň nazpívanou v originále v půlce nahrávky vystřídá její české přebásnění z pera Benedikta Havránka. Ten se postaral také o text písně **Jen vítr kdyby vál**, jejíž zapomenutý nápěv sice pochází z Bretaně, ale jako v případě ostatních skladeb na desce ho skupina uchopila po svém a vytvořila osobitý, ale funkční mix popu, folku, jazzu a keltské hudby.

Album doplňují dvě původní instrumentálky od Fischmanna a Jindry - titulní **Beaj vat!** (Šťastnou cestu!) a **Noz vat!** (Dobrou noc!).

„Na předchozích deskách jsme byli takoví trochu temní, v případě alba *Le carnet noir* vlastně doslova. To už jsme chtěli změnit a zvolili jsme tentokrát něco pozitivnějšího - symbol papírové ložky s přáním šťastné cesty,“ dodávají zpěvák a kytarista.

tracklist

1. Ar soudarded zo gwisket e ruz / 2. Kabiten / 3. Ye Jacobites / 4. Jen vítr kdyby vál / 5. Bonsoir, maître de maison / 6. Noz vat! / 7. Pardon Spezed / 8. Noc / 9. Son ar chistr / 10. Ar yezh a garan / 11. Beaj vat! / 12. E parrez Langonned

obsazení

Robert Fischmann - zpěv, flétny, píšťaly, klávesy, melodika, perkuse, vokály

Vojtěch Jindra - kytary, ukulele, mandolína, perkuse

Tomáš Görtler - akordeon, vokály

Helena Marková - saxofony

Petr Tichý - kontrabas

Petr Mikeš - bicí a perkuse

host: Lenka Molová, vokály

Nahráno v červenci 2016 ve studiu Soundevice v Praze.

zvuk, mix a mastering: Boris Carloff

produkce a aranžmá: Vojtěch Jindra a Robert Fischmann

obal: Veronika Vřešťálová

WEB: www.branband.cz

FB: www.facebook.com/kapelaBran

YT: https://www.youtube.com/channel/UC-vpkSJ7DRNO4mn1_lBGjQA

management:

vojtech.jindra@seznam.cz

+420 603 390 194